



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
General Certificate of Education Advanced Level

**FRENCH**

**9716/23**

Paper 2 Reading and Writing

**October/November 2011**

**1 hour 45 minutes**

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.  
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.  
Write in dark blue or black pen.  
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions.  
Write your answers in **French**.  
Dictionaries are **not** permitted.  
You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.  
The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

**LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS**

Si vous avez une feuille-réponse suivez les instructions données sur cette feuille.  
Écrivez le numéro de votre Centre, votre numéro de candidat et votre nom sur chaque feuille que vous rendez à la fin de l'examen.  
Écrivez en bleu foncé ou en noir.  
N'utilisez ni agrafes, ni trombones, ni surligneur, ni colle, ni liquide correcteur.

Répondez à **toutes** les questions.  
Écrivez vos réponses en **français**.  
L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.  
Vous devez respecter le nombre de mots proposés pour une tâche.

A la fin de l'examen, attachez bien toutes vos feuilles ensemble.  
Le nombre de points est indiqué entre parenthèses [ ] à la fin de chaque question ou partie de question.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



## Section 1

Lisez d'abord le premier passage ci-dessous, puis répondez aux questions.

**La pollution atmosphérique : un problème de santé publique**

La pollution de l'air devient très inquiétante. Cette situation préoccupe de plus en plus les organisations environnementales comme Écoforum et Greenpeace qui ont décidé de lancer un cri d'alarme. Selon des études scientifiques récentes, la pollution réduirait de neuf mois l'espérance de vie de chaque Européen. En cas d'exposition extrême, une forte augmentation des décès peut être attribuée à ce phénomène. Dans de nombreuses villes, la réglementation n'est pas respectée. Les autorités qui contrôlent la pollution de l'air manquent de moyens, l'État français ayant récemment réduit de moitié l'aide financière qu'il apportait aux groupes de surveillance de la qualité de l'air.

5

Le plus grand coupable de la pollution de l'air serait le diesel qu'utilisent de plus en plus de véhicules commerciaux et particuliers. Le reste de la pollution provient des combustions industrielles et de l'utilisation excessive de produits chimiques.

10

L'asthme et les allergies ne cessent d'augmenter depuis une trentaine d'années et en France un tiers des individus en souffrent. Il a été prouvé qu'un lien existe entre la dégradation de la qualité de l'air et la montée rapide des problèmes respiratoires. Les conséquences pour la santé varient selon le niveau d'exposition, affectant bien plus les citadins que les personnes habitant à la campagne. En outre, ceux ayant déjà une vulnérabilité naturelle ou souffrant de réactions au pollen, par exemple, verront leur allergie s'aggraver quand ils seront soumis à la pollution atmosphérique. L'âge a aussi un rôle à jouer : la pollution atmosphérique affecte le plus violemment les très jeunes et les personnes âgées car leur résistance physique est moins forte que celle des jeunes et des adultes.

15

20

Il existe un écart considérable entre les recommandations des professionnels de la santé et les semi-mesures prises par la Commission européenne sur les normes de la qualité de l'air sous prétexte de ne pas nuire aux entreprises et à l'industrie. Le secteur des transports a reçu des directives limitant les émissions de gaz polluants des véhicules, mais à un niveau insuffisant. Pour que la bataille contre la pollution de l'air soit gagnée, il faudrait que les gouvernements mettent en place des mesures plus efficaces et que le public accepte de changer ses habitudes.

25

- 1 A chacune des définitions ci-dessous, trouvez **dans les deux premiers paragraphes de ce texte** le mot qui correspond le plus exactement :

**Exemple :** résulte

**Réponse :** *provient* (ligne 10)

- (a) inquiète
- (b) diminuerait
- (c) accordée
- (d) ressources
- (e) abusive

[Total : 5]

- 2 Reformulez chacune des expressions ci-dessous en commençant votre réponse avec le mot ou l'expression donné(e) entre parenthèses.

**Exemple :** La réglementation n'est pas respectée. (*On ...*)

**Réponse :** *On ne respecte pas la réglementation.*

- (a) Cette situation préoccupe de plus en plus les organisations environnementales. (*Les organisations environnementales ...*)
- (b) La pollution réduirait de neuf mois l'espérance de vie. (*Il est possible que ...*)
- (c) Une forte augmentation des décès peut être attribuée à ce phénomène. (*On peut ...*)
- (d) La pollution atmosphérique affecte les très jeunes. (*Ce sont ...*)
- (e) Il faudrait que les gouvernements mettent en place des mesures plus efficaces. (*Les gouvernements ...*)

[Total : 5]

- 3 Répondez en français aux questions suivantes. Vous devez répondre **sans copier mot à mot des phrases entières du texte**.

*Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses.*

*Nombre de points : 15 + 5 = 20*

- (a) Selon le premier paragraphe, quelles peuvent être les conséquences de la pollution de l'air et qu'est-ce qui a aggravé la situation actuelle ? [4]
- (b) Selon le deuxième paragraphe, comment polluons-nous l'atmosphère ? [3]
- (c) D'après le troisième paragraphe, comment la pollution de l'air affecte-t-elle une personne sur trois ? [2]
- (d) Selon le troisième paragraphe, la pollution atmosphérique n'affecte pas tous les individus de la même façon. De quoi dépendent ces différences ? [3]
- (e) D'après le dernier paragraphe, expliquez pourquoi les professionnels de la santé pensent que leur inquiétude n'est pas prise au sérieux. Comment peut-on y remédier ? [3]

[Total : 15 + 5 = 20]

**Turn to Page 6 for Section 2**

## Section 2

Lisez le deuxième passage ci-dessous, puis répondez aux questions.

### Le grand retour du cheval

Depuis plusieurs années, Luc Debas se bat avec son association pour encourager l'usage des chevaux au-delà du domaine des loisirs. Jusqu'à aujourd'hui on les avait seulement vus promener les touristes en calèche dans des endroits touristiques. Depuis plus d'un an, à Lyon, le cheval a été réintroduit pour collecter les déchets et tirer les tondeuses dans le Parc de la Tête-d'Or qui accueille l'été plus de 55 000 promeneurs par jour. Une trentaine de villes ont suivi cet exemple et utilisent les chevaux au lieu de camions à ordures.

5

Dans la région de Nancy, les chevaux ont conquis parents et enfants où un *équibus* scolaire a été introduit, tiré bien sûr par un cheval ! Avant sa mise en place, ce projet à caractère éducatif et environnemental a fait l'objet d'une étude spéciale pour établir sa faisabilité technique. Il a fallu définir les risques de sécurité potentiels pour les enfants, le temps que le cheval mettrait pour chaque circuit et sa réaction à la circulation autour de lui. Les *équibus* scolaires ont tout d'abord permis de compenser l'absence de transport public dans les villages. Par la suite, leur succès a fait l'envie de plus de 70 communes qui ont adopté ce mode de transport qui évoque le passé.

10

Le retour à l'utilisation du cheval a de nombreux avantages. Utiliser un cheval à la place d'un camion à ordures permet d'enregistrer un gain de carbone de 35%. A efficacité égale, le cheval représente une économie financière importante par rapport aux machines. Sans oublier la préservation des espèces animales : les chevaux de trait (grands chevaux qu'on utilise pour le travail) devenaient de plus en plus rares. Au niveau social, les enfants et les employés municipaux ont appris à vivre, travailler et prendre soin d'une bête pratiquement en voie de disparition.

15

20

Suite au succès de cette initiative, on peut envisager que, dans peu de temps, nous verrons des chevaux utilisés pour aider à transporter les fruits et légumes aux marchés et ramasser le bois mort et les feuilles en automne. Il est certain que le cheval aura un rôle à jouer dans l'environnement des générations futures.

25

- 4 Répondez en français aux questions suivantes. Vous devez répondre **sans copier mot à mot des phrases entières du texte**.

*Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses.*

*Nombre de points : 15 + 5 = 20*

- (a) Selon le premier paragraphe, pour quelles tâches les chevaux sont-ils maintenant utilisés dans certaines villes ? [3]
- (b) D'après le deuxième paragraphe, qu'est-ce qu'on a dû faire avant d'introduire l'équibus scolaire ? [4]
- (c) Selon le deuxième paragraphe, quel problème l'équibus scolaire a-t-il aidé à résoudre dans les villages et comment le projet a-t-il évolué ? [2]
- (d) Selon le troisième paragraphe, qu'est-ce que le retour du cheval peut apporter à une communauté ? [4]
- (e) D'après le dernier paragraphe, comment pourrait-on étendre l'utilisation du cheval à d'autres activités ? [2]

[Total : 15 + 5 = 20]

- 5 Écrivez en français **un maximum de 140 mots** pour accomplir les deux tâches suivantes.

- (a) Résumez les causes et les dangers de la pollution de l'air, ainsi que les avantages du retour à l'utilisation du cheval tels qu'ils sont présentés dans ces deux articles. [10]
- (b) Selon vous, quelles autres mesures pourrait-on envisager pour améliorer la qualité de l'air ? [5]

[Contenu : 15 ; Qualité de la langue : 5]

[Total : 10 + 5 + 5 = 20]

**BLANK PAGE**

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.